

Vit hava altíð á goymslu
alt tilfar til

blikksmið
sanitet
hitaverk
ventilatióin

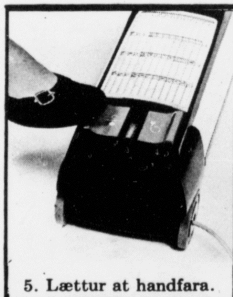


Tlf. 11071 - Tórshavn

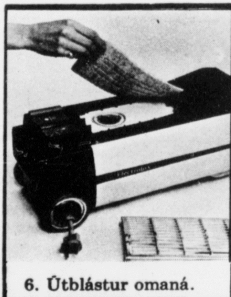
Verður sent
um alt
landið



Electrolux 320
Dustsúgvarin,
ið ber av øllum



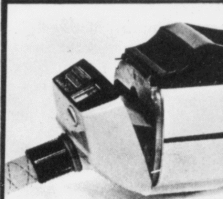
5. Lættur at handfara.



6. Útblástur omaná.



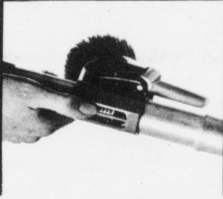
Dustsúgvarin hevur
hesar fyrimunir:



1. Automatiskur.



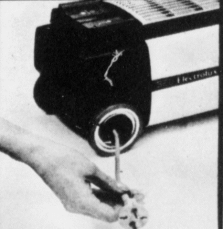
2. Nýtir bert pappír-
posa.



3. Skiftandi súgvu-
megi.



4. Einasti dustsúgvari,
ið hevur automatiskt
munnstykki.



7. Kápvinda.

Electrolux

Bókbíndaragøta 8 . tlf. 11106

Landsins størsti spesialhandil
av húsarhaldstólum.

Støtte til oversættelse/udgivelse af nordisk nabolandslitteratur

Nordisk Ministerråd (undervisnings-/kulturministrene) har i gangsat en støtteordning for udgivelse af nordisk litteratur i oversættelse i de nordiske lande. Til støtteordningen er for 1975 afsat indtil dkr. 750.000.

Støtteordningen skal tjene til at forene antallet af udgivelser af oversat nabolandslitteratur i Norden.

Støtten, som bevilges udgiveren, svarer som hovedregel til oversættelsesudgiften. Støtten kan omfatte enhver litteraturkategori. Alene periodica undtages.

Bevillingen kvoterer mellem otte lande/sprogområder som modtagende part i Norden, således at hvert land/sprogområde til støtte for produktion af oversættelser kan modtage: Danmark 17%, Grønland 6%, Færøerne 9%, Finland (begge sprogområder) 19%, Island 9%, Norge 17%, Sverige 17%, det samiske sprogområde 6%.

For at en oversættelse/udgivelse kan støttes, skal værket som hovedregel foreligge udgivet eller være antaget til udgivelse i sit hjemland, og værket bør endvidere garanteres i en rimelig distribution i oversættelseslandet, samt udsendes i en sådan teknisk kvalitet, at det f.eks. kan finde anvendelse i biblioteker.

Støtten fordeles af et udvalg med 1 repræsentant for hvert af de nævnte lande/sprogområder. Ansøgning sker på særlig blanket, som kan rekvireres hos Landsstyrets sekretariat, Tórshavn, tlf. 11080.

Ansøgning stiles til: Nabolandslitteraturgruppen, Sekretariatet for Nordisk Kulturelt Samarbejde, Snaregade 10, DK 1205 København K, hvor oplysninger om støtteordningen også kan indhentes. (Tlf. DK 1-114711).

Første uddeling finder sted medio juni d.å. Ansøgningsfrist hertil 15. maj d.å.

Yderligere uddeling i dette år vil ske til oktober. Ansøgningsfrist hertil bliver 1. september.

Lýsið í sosialinum

Kunngerð

Skal S.E.V. verða ført fyrí at útyggja virkir felagsins, so allir brúkarar fáa nýtuligan streym við rimilgum tryggleika, má meira peningur útvegast.

Á umboðsfundi hin 25. mars 1975 varð tí samtykt at hækka streymprisin (kWh gjaldið) við 30%, meðan fäst gjöld og málragjöld verða óbroytt.

Samstundis varð avgjørt at broyta gjaldsskipanina, soleiðis at nýttur verður felagsgjaldshátturin, istaðin fyrí sum higartil óvnytsluggjaldshátturin.

Við fyrivarni viðvikjandi landsstýrisins góókenning verður sostætt goldið eftir hesari

Gjaldsskrá frá 1. apríl 1975

Felagsgjald

Ljós gjald, húsarhald, virkir/idnaður undir 30.000 kWh/ár o.a.:

Ársnýtsla	Streymgjald	Fast gjald
0 — 500 kWh	41 oyru/kWh	120 kr./ár
500 — 5.000 —	40 — —	120 — —
5.000 — 10.000 —	39 — —	180 — —
10.000 — 15.000 —	38 — —	240 — —
yvir — 15.000 —	36 — —	300 — —

Kirkjur, gøtuljós o.a.

Ársnýtsla	Streymgjald	Fast gjald
0 — 500 kWh	41 oyru/kWh	120 kr./ár
500 — 5.000 —	27 — —	120 — —
5.000 — 10.000 —	26 — —	180 — —
10.000 — 15.000 —	25 — —	240 — —
yvir — 15.000 —	24 — —	300 — —

Virkir við ársnýtslu størri enn 30.000 kWh/ár.

Streymgjald	26 oyru/kWh
Fast gjald fyrí hvørt mált kW	108 kr./ár
Málaragjald	108 kr./ár

Idnaður við ársnýtslu størri enn 30.000 kWh/ár.

Streymgjald	21 oyru/kWh
Fast gjald fyrí hvørt mált kW	60 kr./ár
Málaragjald	108 kr./ár

S.E.V.